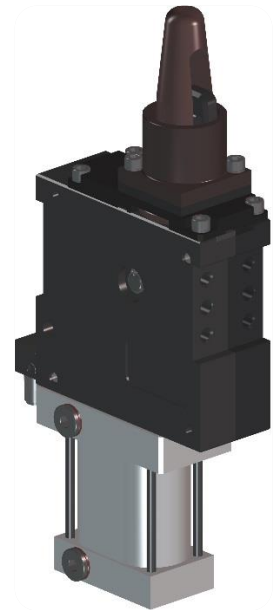


Dispositivo di centraggio ed aggancio (Sub-level) DCA50.1:

- Fianchetti in acciaio
- Ganci, perni di centraggio
($\varnothing_{min.}$ 20mm ÷ $\varnothing_{max.}$ 40mm, altezza max.5 volte il \varnothing)
e piastre di spessoramento realizzati a disegno del cliente;
- 2 possibilità di staffaggio (fronte e retro)
- Cilindro pneumatico piatto alesaggio 50mm con
4 fori di connessione G1/4"
- Finecorsa induttivo: 3 LED, connessione M12x1
- Versione manuale DCAM50.1
- Riparo scorrevole anti-sfridi



Locking and holes centring device (Sub-level) DCA50.1:

- Steel flanks
- Customized hooks, locator pins
($\varnothing_{min.}$ 20mm ÷ $\varnothing_{max.}$ 40mm, max height 5 times the \varnothing of the pin)
and thickness plate
- 2 mounting areas (front and rear)
- Flat pneumatic cylinder bore 50mm with 4 feeding ports G1/4"
- Inductive proximity switch: 3 LEDS , connection M12x1
- Manual version DCAM50.1
- Flowing weld splashes protection

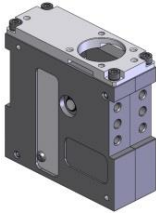
**Indice.
Index.**

Pagina Page	Descrizione Description
01	Caratteristiche principali <i>Main characteristics</i>
02	Esempio d'ordine <i>Ordering example</i>
03	Pagine dimensionali
04	<i>Dimensional pages</i>
05	Diagramma/ Descrizione trattamenti DLC e WCC <i>Diagram/ Treatments description DLC and WCC</i>
06	Finecorsa induttivo / Schema pneumatico <i>Inductive proximity switch / Pneumatic plan</i>
07	Ricambi <i>Spare parts</i>
08	Note <i>Notes</i>

Esempio d'ordine:

DCA50.1

Modello ed alesaggio cilindro:
DCA50.1: dispositivo di centraggio e aggancio con cilindro pneumatico alesaggio 50mm;
DCAM50.1: dispositivo di centraggio e aggancio manuale irreversibile (senza cilindro pneumatico);



I

-

00000

STD

Finecorsa:
X: senza finecorsa
I: finecorsa induttivo
W: finecorsa induttivo P+F con LED bianco (normative Porsche)



Numero di disegno di riferimento:
 Codice VEP comprendente i riferimenti del cliente per la costruzione del gancio, del perno di centraggio e delle piastre di spessoramento.

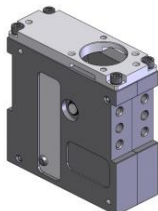


Tipologia perno di centraggio:
XXX: senza perno di centraggio
STD: perno di centraggio standard
DLC: perno di centraggio con trattamento DLC
WCC: perno di centraggio con trattamento WC/C
NT3: perno di centraggio con trattamento NT3
 Per maggiori informazioni consultare pagina 5

Ordering example:

DCA50.1

Type and cylinder bore:
DCA50.1: locking and holes centering device with pneumatic cylinder bore 50mm;
DCAM50.1: manual locking and centering device (no pneumatic cylinder)



I

-

00000

STD

Proximity switch:
X: without proximity switch
I: proximity switch
W: proximity switch P+F with white LED (Porsche normative)



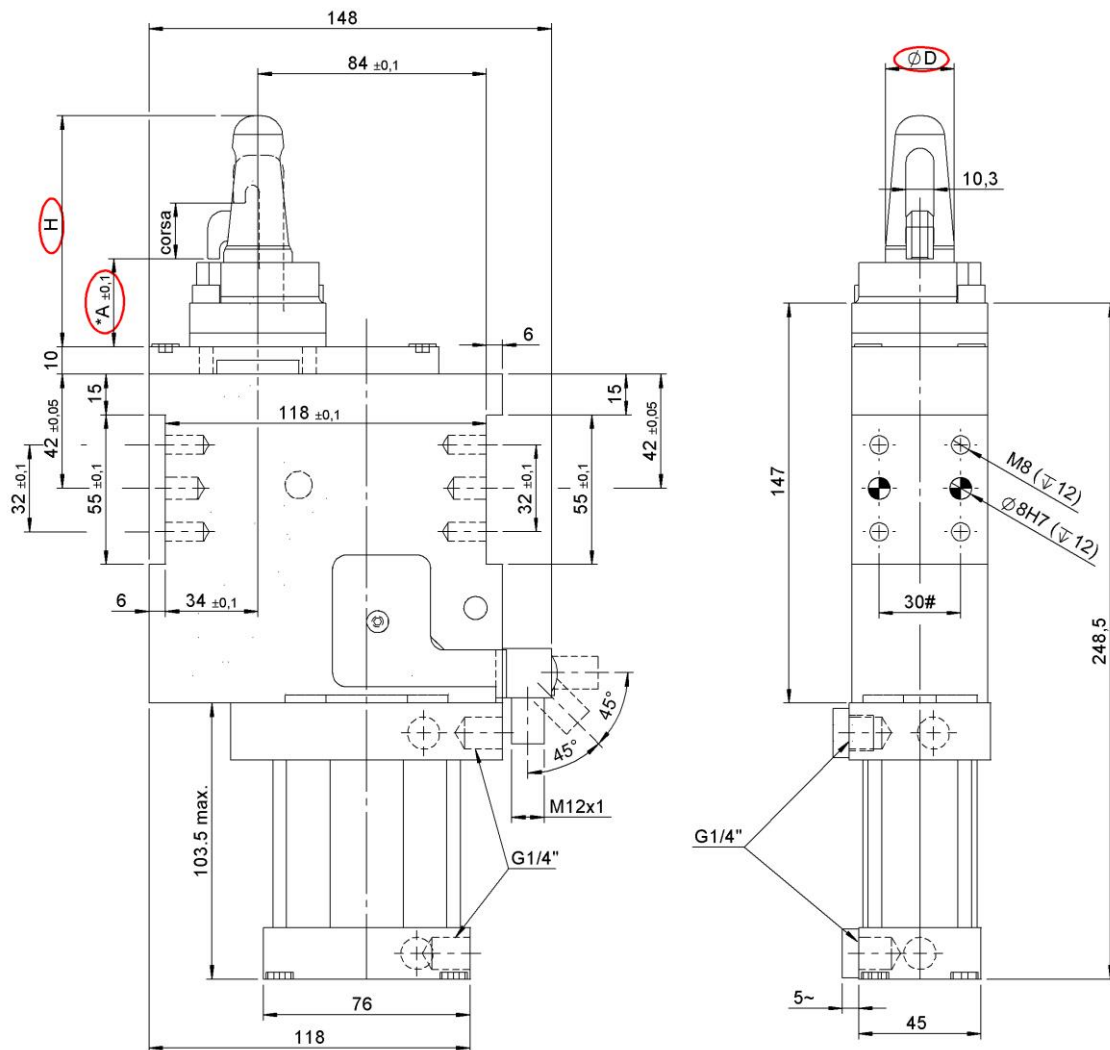
Drawing reference number:
 VEP code with client references to build the hook, the locator pin and the thickness plates.



Type of locator pin:
XXX: without locator pin
STD: standard locator pin
DLC: locator pin with DLC treatment
WCC: standard locator pin with WC/C treatment
NT3: locator pin with NT3 treatment
 For more information see page 5

DCA50.1...

Esempio di codice completo per l'ordinazione a pagina 2
 Example of complete order code at page 2



***Zona di bloccaggio:**

il mancato rispetto del campo di lavoro indicato ($\pm 0,1$) potrà provocare la deformazione del gancio.

***Clamping zone:**

A not correct working range ($\pm 0,1$), could be causing a hook deformation

#Tolleranze: fori spina ± 0.02 , fori filettati ± 0.1

Tolerances: dowel holes ± 0.02 , screw holes ± 0.1

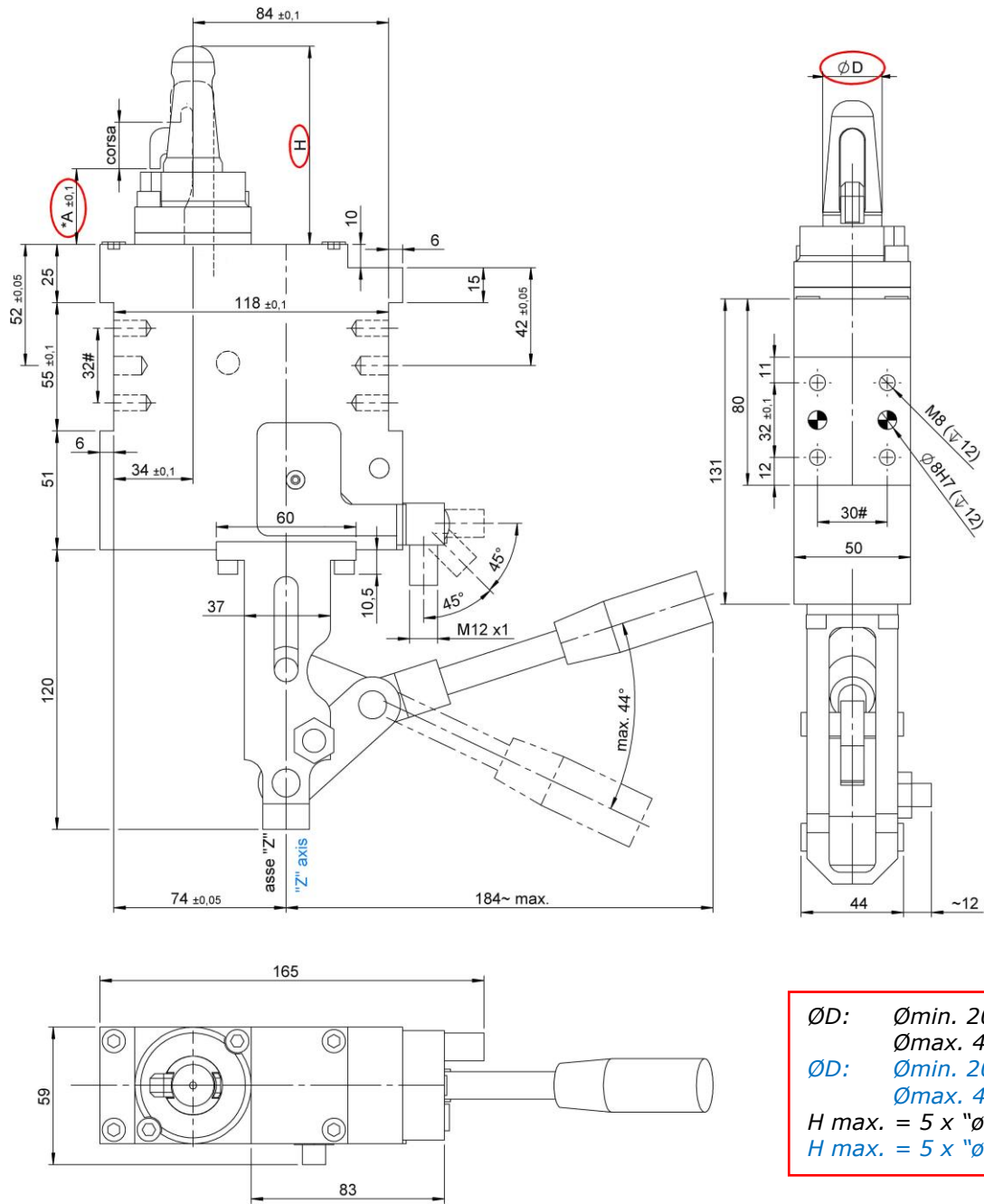
ØD: Ømin. 20 mm ÷ Ømax. 40 mm.
 ØD: Ømin. 20 mm ÷ Ømax. 40 mm.
 H: max. n.5 x "ØD"
 H: max. n.5 x "ØD"

Tipo Type	Alesaggio cilindro Cylinder bore	Forza max. di chiusura Max. clamping force (6 bar)	Peso Weight	Forza max. di ritegno Max. working force	Consumo d'aria Air consumption (6 bar)	Pressione d'esercizio Working pressure
DCA50.1...	50 mm	400 (A) daN	~5,7 Kg	470 daN	~ 0,6 l	5 ÷ 8 bar

DCAM50.1...

Esempio di codice completo per l'ordinazione a pagina 2

Example of complete order code at page 2



$\varnothing D$: $\varnothing_{min.}$ 20 mm
 $\varnothing_{max.}$ 40 mm.
 $\varnothing D$: $\varnothing_{min.}$ 20 mm
 $\varnothing_{max.}$ 40 mm.
 $H_{max.}$ = 5 x " $\varnothing D$ "
 $H_{max.}$ = 5 x " $\varnothing D$ "

***Zona di bloccaggio:**

il mancato rispetto del campo di lavoro indicato ($\pm 0,1$) potrà provocare la deformazione del gancio.

***Clamping zone:**

A not correct working range ($\pm 0,1$), could be causing a hook deformation

Tolleranze: fori spina ± 0.02 , fori filettati ± 0.1

Tolerances: dowel holes ± 0.02 , screw holes ± 0.1

Il comando manuale, a richiesta, può essere posizionato dal lato opposto ruotando di 180° attorno all'asse "Z".

If required, hand control can be placed on the opposite side by turning it 180° around axis "Z".

Tipo Type	Forza max. di chiusura (6 bar) Max. clamping force (6 bar)	Peso Weight	Forza max. di ritegno Max. working force	Pressione d'esercizio Working pressure
DCAM50.1...	400 (A) daN	~6 Kg	470 daN	5 ÷ 8 bar

Descrizione trattamenti Treatments description

STD

Trattamento standard di cementazione + brunitura con una durezza garantita di 58÷62 HRC fino ad una profondità di 0.5mm, che decresce man mano che ci si avvicina al centro del perno.
Standard carburizing treatment + burnishing with a guaranteed hardness of 58÷62 HRC up to a depth of 0.5mm, which decreases as you get closer to center of the pin.

WCC

Cementazione come STD con l'aggiunta di un trattamento superficiale WCC di spessore pari a 0,003mm con elevate caratteristiche di durezza. (HV 0,05 → 1300÷1500)

Il rivestimento WCC è composto da carburo di tungsteno e carbonio amorfo: vanta una resistenza all'usura eccellente e un coefficiente di attrito ridotto. È ideale per ridurre grippaggi o altri fenomeni adesivi.

Carburizing like STD with the addition of a WCC surface treatment with thickness of 0,003mm and elevated hardness properties. (HV 0,05 → 1300÷1500)

WCC coating is composed of tungsten carbide and amorphous carbon: characterized by a high level of hardness, has an excellent wear resistance and a reduced friction coefficient. For this reasons it is ideal to prevent seizures or other adhesives phenomena.

NT3

Trattamento di nitrurazione NT3 con una durezza garantita HV1>600 (~ >55HRC) fino ad una profondità di 0,3mm, la quale crolla al raggiungimento di tale quota lasciando il materiale alla sua durezza naturale (HV~280).

Nitriding treatment NT3 with a guaranteed hardness HV1 > 600 (~ >55HRC) up to a depth of 0.3mm, which collapses to the achievement of this share leaving the material to its natural hardness (HV~280).

- Per perni con diametro > 20mm è preferibile l'utilizzo della tipologia **STD**
For locator pins with diameter > 20 mm is preferred to use the type **STD**
- Per perni di diametro ≤ 20mm si garantisce la funzionalità del componente solamente scegliendo la tipologia **NT3**
For locator pins with diameter ≤ 20mm the functionality of the component is only guaranteed by choosing the type **NT3**

Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico della VEP Automation.
For more information, contact the technical department of VEP Automation.

Fincorsa induttivo (cod. 06862/R/C). Inductive proximity switch (cod. 06862/R/C).

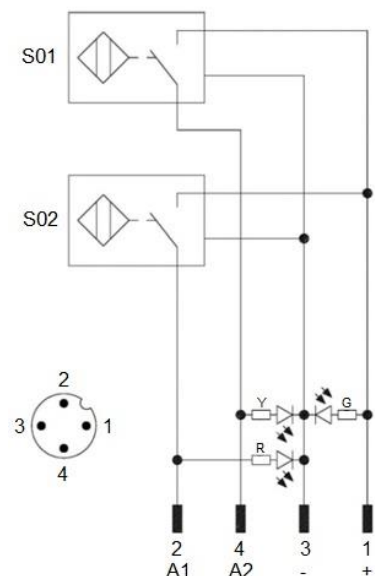
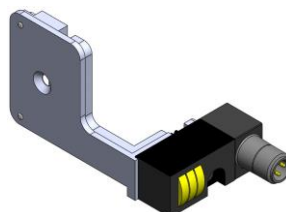
Caratteristiche tecniche (P+F):

- Tensione d'alimentazione: 10-30 VDC;
- Corrente max. di commutazione: 200 mA;
- Consumo di corrente: < 25 mA;
- Calo di tensione: < 2 V
- Campo di temperatura: -25° / 70° C.

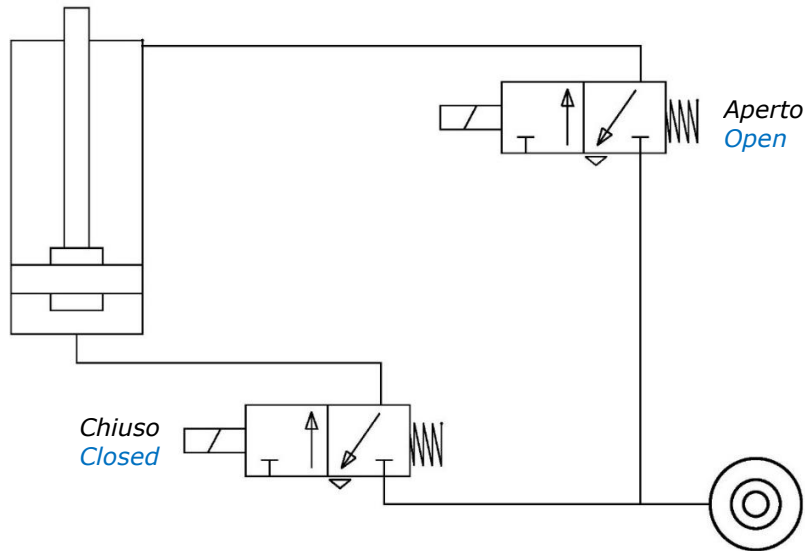
Technical data (P+F):

- Feeding voltage: 10-30 VDC;
- Max. commutating current: 200 mA;
- Power supply: < 25 mA;
- Voltage drop: < 2 V;
- Temperature range: -25° / 70° C.

S01 = segnale d'apertura
S02 = segnale di chiusura
S01 = opening signal
S02 = closing signal



Schema pneumatico.
Pneumatic plant.



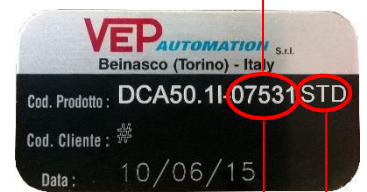
Pressione d'esercizio: min. 5 ÷ max. 8 bar
 Working pressure: min. 5 ÷ max. 8 bar
 Consumo d'aria (5 bar): ~ 0.6 dm³
 Air consumption (5 bar): ~ 0.6 dm³

Ricambi.
Spare parts.

# Kit	Immagine Picture	Descrizione Description	Codice Code
Finecorsa Proximity switch		Finecorsa induttivo con LED rosso Inductive proximity switch with red LED	06862/R/C
		Finecorsa induttivo P+F con LED bianco Inductive proximity switch P+F with white LED	06862/W/C
Kit guarnizioni Seals kit		Guarnizioni cilindro pneumatico alesaggio 50 mm Seal components for pneumatic cylinder bore 50 mm	SCR-CIL50V
Gancio Hook		Gancio + riparo scorrevole anti-sfridi Hook + flowing weld splashes protection	HK-00000 *
Perno di centraggio Locator pin		Perno di centraggio Locator pin	LP-00000XXX **
Estruso Cylinder liner		Cilindro pneumatico completo Complete pneumatic cylinder	CL-00000 *

* **00000** = N° di riferimento presente nel codice completo del dispositivo.
 Esempio: HK - "**07531**" per ricambio gancio
 CL - "**07531**" per ricambio estruso alluminio

* **00000** = reference number describe in the complete code of the device.
 Example: HK - "**07531**" for spare hook
 CL - "**07531**" for spare cylinder liner



** **00000XXX** = N° di riferimento presente nel codice completo del dispositivo + tipologia del trattamento presente sul perno di centraggio.
 Esempio: LP - "**07531STD**" per perno di centraggio Standard

** **00000XXX** = reference number describe in the complete code of the device + type of the treatment present on the locator pin.
 Example: LP - "**07531STD**" for standard locator pin

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti. Ci riserviamo la facoltà di apportare aggiunte o variazioni senza alcun preavviso. I prodotti a catalogo sono standard; eventuali richieste di applicazioni speciali vengono valutate dal servizio tecnico/commerciale. Tutta la documentazione è di proprietà della VEP automation S.r.l. e senza autorizzazione è vietata qualsiasi tipo di riproduzione.

This catalogue cancel and replace the previous ones. We reserve the right to make additions or changes without any notice. The products in the catalogue are standard; any enquiry of special applications is evaluated by technical/sales department. The complete documentation belongs to VEP automation S.r.l. and without permission any kind of reproduction is forbidden.

VEP AUTOMATION S.r.l.
 Via San Felice, 37 - 10092 - Beinasco (TO) ITALY
 Tel.: +39 011 39 72 572 / Fax: +39 011 39 72 612
info@vepautomation.it
www.vepautomation.it

VEP AUTOMATION GmbH
 Am Neptunplatz 2 D-26723 Emden GERMANY
 Tel.: +49 (0)4921 450758 / Fax: +49 (0)4921 450759
info@vepautomation.de
www.vepautomation.de